



No.100 Nov/Dec 2012
 まちだ地域国際交流協会
 Machida International
 Friendship Association
 ボランティア団体/会長 大和田 昭文
 URL: <http://mifa-machida.info/>



日本語スピーチ大会感想

董 斌 (中国、土サロン: 藤田信雄)



私は董斌です、MIFA 土曜日の学習者です。11月11日(日曜日)第2回日本語スピーチ大会を聞きに行きました。大会は第1部と第2部に分かれて、スピーチ参加者はトータルで14名です。大会は楽しい雰囲気で行われていました。

みんなの出身地は中国、カンボジア、シリアなどの国で、スピーチ大会というより国際的な交流です。スピーチ内容は日本の生活と自分の国の文化、習慣の違いなどを話しました。他の人は

目次		
スピーチ大会	董 斌	1
秋のバザー報告	有田紘一	4
懇親会	渡辺紀子	4
状況表		5
役員会便り		5
10~12月予定		6

きょうみしんしん かんどう
興味津々で聞いていろいろ感動しました。

まずかんしんしたのは、みんなはもともとぜんぜん違う国と違う習慣で、日本にあつ集まってきて、今まで知らない日本で知り合いになってほんとうに感動しました。えんい縁と言いたらないです。

つぎに感動したのは MIFA のしえんしゃせんせい がいこくじん 外国人学習者のためにちからつ力を尽くして、こんかい今回の大会を開いてくださいました。いこく異国の学習者は今回のスピーチ大会とおを通して交流とべんきょう勉強のチャンスをおいて、先生にかんしゃ感謝の気持ちでいっぱいです。先生たちは自分のじぶんきちよう貴重な時間を費やして、ねっしんおし熱心に教えてくださってほんとうに心からかんしゃ感謝したいと思いました。こまこま困ったときに先生からたん単なる一言のアドバイスで外国人にとってばくだい莫大の助けだと思えます。

みんなの日本にいるねんすう年数はいろいろなので、いちばんみじか一番短いのは1年ぐらいで、なが長いのは何十年です。でもみんなは日本語がじょうず上手です。日本にいる外国人にとって一番困っているのは日本語です。みんなのスピーチを聞いて自分の思い出をよ呼び出してきました。私は4年前に日本にらいにちまえ来日、一心いっしん日本語を勉強したことがあります。日本に来たらことば言葉が全然通じなかつたです。あいて相手に何を話しているかほとんど聞きとれなかつたです。そのときなんどじぶん自分に「なんで日本にきた？」と聞いたのです。さいわい幸いなのは私が出会ったのは全部やさしい人です。はじめて日本でみちまよ道を迷ってほうこうし方向知らず、言葉分らずやさしいおまわ巡りさんに何度もせつめい説明していただいて、どうしようもない時はちずか地図を描きながらおし教えていただきました。初めて日本のびょういん病院でじゆしん受診したとき、自分はびょうじょう病状を説明できなくていしや医者先生は熱心にしんさつ診察して、かみき紙切れに日本のかんじ漢字を書いて、ボディランゲージで分かるように説明してくださいました。

などなど、今まで私に助けてくださった人たちにありがとうございましたと言いたいです。4年間だんだん日本の生活になな慣れてきて、MIFA を通してたくさんのともだち友達ができるようになったので、これからみんなといっしょ一緒に日本語をじょうたつ上達になれるようにがんば頑張りたいと思います。よろしくおねが願います。



司会者

郝 冠群 (カ カグン) 中国 木曜夜
 ブィ ティ ゴク ハー ベトナム 土曜フォーラム

スピーチ発表者

発表順、敬称略

名前	国	クラス	テーマ
シム・サムナン	カンボジア	かよう 火曜	にほんでの1年5ヶ月 ねん
顧 美 (コ ミ)	ちゅうごく 中国	ど 土曜サロン	さいきん わたし 最近の私
山崎ルズミング	フィリピン	火曜	私の日本での生活 せいかつ
鐘 暁琴 (ジョン シャチオン)	中国	げつ 月曜	あき たの 秋の楽しい一日 いちにち
ラーナ・ターハ	シリア	おやこきょうしつ 親子教室	じしん おも 地震の思い出 で
潘 金京 (ハン キンケイ)	中国	親子教室	私の京都 きょうと
何 寧 (カ ネイ)	中国	土曜フォーラム	こわいスマートフォン
い い 伊井レジーナ	ブラジル	火曜	おしゃれな水筒ケース? すいとう
いかり 碓 パトリシア	ペルー	土曜フォーラム	私って何人? なにじん?
曲 金龍 (キョク キンリュウ)	中国	土曜フォーラム	日本の初印象 はついでんしょう
カレダ・ヌストゥラ・ミトゥ	バングラデシュ	もく ごぜん 木曜午前	バングラデシュの結婚式 けつこんしき
孫 琳 (ソン リン)	中国	木曜夜 よる	日本での留學生活 りゅうがく
朱 阿青 (シュ アセイ)	中国	月曜	私が間違えて使った日本語 まちが つか
ティ・ティ・ルイン	ミャンマー	土曜サロン	ミャンマーいろいろ

「2012 秋のバザー」報告

友好部 有田紘一

9月29日(土)まちだ町の駅「ぼっぼ町田」野外広場にて開催された、町田ボランティア連絡協議会主催の「秋のバザー」に参加致しました。天候に恵まれ「秋のバザー」と思えない位暑い日差しの下、10時の開始時間前には大勢が集まり、15時まで終日目一杯買い物を楽しんでいただきました。

沢山のバザー提供品を2週間前から集めました。当日ぎりぎりまで集まり、売り上げは¥65,970となりました。集まった提供品の中で人気のあったものはバッグ(鞆含む)、靴、小物アクセサリ、こぎれいなハンケチ、タオルなどでした。お客様は日本人がほとんどで、外国人は少なかったようです。売り子として、学習者(4名)、支援者(7名)が獅子粉塵の活躍でした。暑い中を本当にありがとうございました。そして、商品の提供をしていただきました皆様にも心より感謝申し上げます。



懇親会報告

副会長 渡辺紀子

MIFAの日本語学習支援は1対1ですから、会員は担当の曜日に来て、担当の学習者の支援をします。そのため、同じ曜日に来ていても支援者同士の交流は少なく、特に違った曜日に来ている会員と親しくなる機会は非常に少ないです。

そうしたこともあって、会員同士の親睦を図り、情報交換ができるように年に1度、支援者懇親会を開催しています。今年も支援者懇親会を去る10月20日(土)13時から昨年と同じ町田駅近くのイタリアンレストランを貸切って開きました。秋のイベントの多い時期だったためか、出席者が前年の37名に比べて24名と少なく残念でしたが、その分お互いに良く知り合うことができ、和気藹々と楽しい雰囲気になりました。参加者全員からの短いスピーチもあり、様々な国の学習者の様子、学習支援でうまくいったこと、困ったことなどの話が聞けて有意義な情報交換ができました。



状況表

2012.11.26 現在

学習者数 78

学習中	71
待機	7

支援者数 108

支援中	66
待機	12
休会	30

曜日別支援状況

月曜日	13
火曜日	8
木曜午前	12
木曜夜	12
土曜日 F	12
土曜日 S	8
親子教室	8
計	73

学習者国籍

中国	37	ペルー	2
フィリピン	6	インド	1
ベトナム	6	エチオピア	1
韓国	5	カンボジア	1
タイ	3	シリア	1
台湾	3	ブラジル	1
アメリカ	2	フランス	1
イギリス	2	ミャンマー	1
インドネシア	2	ロシア	1
バングラデシュ	2		
合計 (19ヶ国)		待機者を含む	78名

1人の学習者を複数支援者が支援しているケースあり

待機は1人も支援していない支援者の数

役員会便り 10月9日、11月13日に行われた役員会の報告です

- [会長] ・スピーチ大会は、とても楽しく有意義でした、関係の方はお疲れさまでした
 ・今年度の支援者養成講座が先日からスタートしています
- [語学部] ・「第2回スピーチ大会」の参加者は、学習者39(家族を含む)、支援者40、計79名、発表者、司会者ともにとても好評でした
 ・「日本語学習支援ボランティア養成講座」は9名の参加者でスタートしました
 ・学習者が増加したため、支援者の待ち状態はなく、木曜夜クラスは支援者が足りない状態です
- [友好部] ・バザーへのご協力ありがとうございました。次回には「MIFA」のノボリ、旗などがあつた方が、場所がわかってよいという意見がありました
 ・来年1月26日(土)の「新春の集い」の準備を始めます。案内のプリントは新年になってから配布しますが、学習者で料理を提供してくれる人を探しています。材料費は実費(2000円くらいまで)MIFAで負担しますのでよろしくお願ひします
- [広報部] ・MIFA ニュース 11,12月号の準備を進めています
- [会計部] ・2012年度上半期決算をし、監査を済ませました
- [総務部] ・バザー収益金から、ボランティア連絡協議会へ上納金として2900円を納めました



12月~1月予定

12月11日(火)役員会	ボランティアサロン	13:30~15:30
12月25日(火)~1月6日	冬休み	
1月8日(火)役員会	ボランティアサロン	13:30~15:30
1月26日(土)新春の集い	フォーラム3階調理室・和室	12:00~16:00
2月2日(土)MIFA ニュース 1,2月号発行		

掲載文及び写真の権利はMIFAに属しますので、許可なく転用することをお断りします

[編集委員] 鈴木礼子 高田道子
 赤木寿春 猪股三紀子 小野寺キヌエ

MIFA ニュース No.100 Nov/Dec 2012
 発行日:2012年12月1日
 問合せ先:鈴木礼子(<tel:042-736-0776>)
 e-mail: mifa_machida@ybb.ne.jp
 ホームページ:<http://mifa-machida.info/>